

**FABRICANTE:**  
PORTWEST, WESTPORT, CO MAYO, IRELAND

**NOME E ENDEREÇO DO ORGANISMO CERTIFICADO:**

CENTRO Centro Tessile, Contorniero e Abbigliamento S.p.A., TESSILE 1-Piazza S Anna, 2-21052 Busto Arsizio (VA) Notified body number: 0624

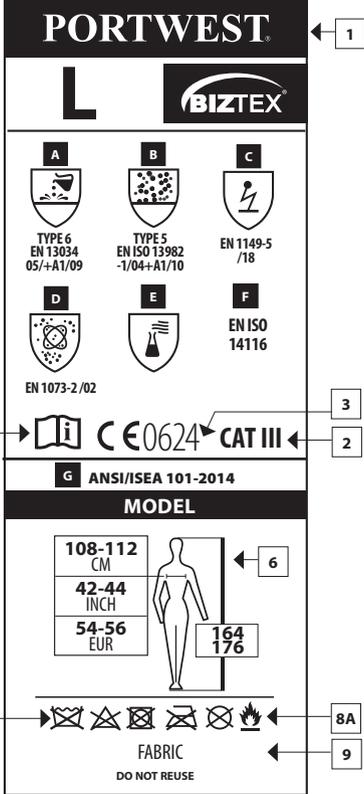
**ONGOING SURVEILLANCE:**

SGS UK Ltd., Weston Super Mare BS22 6WA, England Notified Body number: 0120

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

### MARCAÇÃO:

Cada peça de vestuário é identificada através de uma etiqueta colocada no interior.



6. Tamanho Pictogramas com as medidas do corpo de acordo com a norma EN ISO 13688: 2013 Vestuário de proteção - Requisitos gerais

A	164-176MM												
B	S	M	L	XL	XXL	3XL							
<b>Metric (cm)</b>	92	96	100	104	108	112	116	120	124	128	132	136	140
<b>Imperial (inches)</b>	36	38	40	41	42	44	46	47	48	50	52	54	55
<b>Euro</b>	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	66	68	70

Leia cuidadosamente as instruções antes de utilizar este vestuário de proteção. Deve também consultar o responsável pela segurança ou o seu superior hierárquico relativamente ao vestuário adequado para a sua situação de trabalho específica. Guarde cuidadosamente estas instruções para que possa consultá-las em qualquer momento.

**Consulte a etiqueta da peça de vestuário para obter informação detalhada sobre as normas correspondentes. Apenas são aplicáveis as normas e ícones que aparecem na peça de vestuário e na informação para o utilizador abaixo.**

Todas estas peças de vestuário cumprem com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425.

### MARCAÇÃO:

Cada peça de vestuário é identificada através de uma etiqueta colocada no interior. Esta etiqueta indica o tipo de proteção conferido e outras informações, como segue:

1. Marca do fabricante 2. Categoria de EPI de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425
3. Marcação CE e número do Organismo Notificado envolvido no controlo final do produto.
4. Normas aplicáveis
5. Pictogramas

**(A) EN 13034:2005+A1:2009 - Proteção contra produtos químicos líquidos, pulverização líquida tipo 6** - o tipo 6 está concebido para ser utilizado em caso de exposição a pulverizações líquidas, aerossóis líquidos ou de baixa pressão e salpicos líquidos, contra os quais uma barreira total à permeação dos líquidos não é necessária, ou seja, quando é possível ao utilizador tomar, em tempo útil, medidas adequadas, se o vestuário for contaminado. O vestuário de proteção tipo 6 apresenta o nível mais baixo de proteção química e destina-se a proteger contra a eventual exposição a pulverizações e salpicos líquidos e acidentais.

**(B) EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 - Proteção contra partículas químicas sólidas em suspensão, tipo 5** - o vestuário de proteção tipo 5 está concebido para ser utilizado face ao risco de exposição a produtos químicos e é resistente à penetração de partículas sólidas dispersas no ar, em todo o tronco

**(C) EN 1149-5:2018 - Vestuário de proteção com propriedades eletrostáticas** - concebido para ser utilizado no vestuário de proteção com dissipação eletrostática para proteger contra descargas incendárias. Roupas de dissipação eletrostática devem ser usadas nas zonas 1, 2, 20, 21 e 22 (ver EN 60079-10-1 [7] e EN 60079-10-2 [8]) nas quais a energia mínima de ignição de qualquer atmosfera explosiva não é inferior a 0,101mJ.

**(D) EN 1073-2:2002 - Proteção contra a contaminação radioativa** - concebido para ser utilizado para a proteção contra os riscos de exposição a contaminação por partículas radioativas

**(E) Vestuário de proteção contra produtos químicos, categoria III**

**(F) EN ISO 14116:2015 - Proteção contra o calor e a chama** concebido para ser utilizado para a proteção contra o calor e a chama, com propagação de chama limitada

**(G) ANSI/ISEA 101-2014** testado para as normas americanas

6. Tamanho Pictogramas com as medidas do corpo de acordo com a norma EN ISO 13688: 2013 Vestuário de proteção - Requisitos gerais 7. Pictograma: Ler as instruções antes da utilização 8. Símbolos de cuidados: Não lavar, não utilizar lixívia, não secar, não engomar, não lavar a seco.

8A. Inflamável: Manter afastado do calor, das chamas abertas e das faíscas

9. Composição: 10 identificação do modelo.

**NOTA: O ano de fabrico está indicado na etiqueta de cada embalagem ou caixa.**

**ÁREAS DE UTILIZAÇÃO:** O vestuário de proteção é concebido para utilização em caso de eventual exposição a pulverizações líquidas, aerossóis líquidos ou de baixa pressão e salpicos líquidos, contra os quais uma barreira total à permeação dos líquidos (a nível molecular) não é necessária, e a partículas sólidas em suspensão. Estes fatos-macaco oferecem proteção contra agentes infecciosos. O vestuário do tipo 6 foi sujeito a ensaios a nível de todo o fato (ensaio de resistência à penetração através de aerossol).

**LIMITAÇÕES:** A exposição a certos produtos químicos e a elevadas concentrações pode requerer propriedades de barreira mais elevadas, seja em relação ao desempenho do tecido ou a construção do fato, essas áreas podem ser protegidas por vestuário do tipo 1 ou tipo 4. O utilizador é o único a poder avaliar a adequação a tipo de proteção requerido e a combinação correta de fatos-periféricos e equipamento adicional.

**AVISOS:** Antes de utilizar, certifique-se de que o vestuário se encontra em condições perfeitas (sem perfurações, costuras desfeitas, etc.) através de uma inspeção visual. Antes de utilizar, verifique se o fato e do tamanho adequado. A configuração aprovada não pode ser modificada ou alterada. Caso seja necessário utilizar dispositivos adicionais (tais como luvas, aparelhos de proteção respiratória, botas, etc.) para conseguir a proteção integral do corpo, estes dispositivos devem ter pelo menos características equivalentes em termos de proteção química, e deve ser verificada a compatibilidade com os fatos-macaco. Para obter uma proteção integral, todas as aberturas devem estar fechadas. O uso prolongado pode levar ao stress térmico. O stress térmico e o desconforto podem ser reduzidos ou eliminados através da utilização de vestuário interior adequado ou equipamento de ventilação apropriado. No caso de mangas sólidas em suspensão, é aconselhável cobrir o fecho de correr e fechar as extremidades das pernas e das pernas com fita adesiva. Os fatos-macaco são concebidos para uma utilização e devem ser descartados após cada tarefa. Caso se verifiquem rasgos, perfurações, etc., abandone a área de trabalho imediatamente e substitua o fato-macaco por um novo. O fabricante não pode ser considerado responsável no caso de utilização indevida ou incorreta. O utilizador de vestuário de proteção com dissipação eletrostática deve estar ligado à terra. A resistência entre o utilizador e a terra deve ser < 7.9 X 10<sup>9</sup>Ω, o que pode ser conseguido através da utilização de calçado adequado. O vestuário de proteção com dissipação eletrostática não deve ser aberto ou removido na presença de atmosferas inflamáveis ou explosivas ou durante a manipulação de substâncias inflamáveis ou explosivas. O vestuário de proteção com dissipação eletrostática não deve ser utilizado em atmosferas ricas em oxigénio sem a aprovação prévia do técnico responsável pela segurança. O efeito de isolamento do vestuário de proteção é reduzido pela água, humidade ou suor.

**COMO UTILIZAR O VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO:** Retire o fato-macaco da embalagem, abra completamente o fecho de correr e vista-o. Feche completamente o fecho de correr. O fato deve estar bem fechado. No caso de risco por partículas sólidas em suspensão e aconselhável cobrir o fecho de correr e utilizar luvas protetoras, fechar as extremidades das mangas e das pernas com fita adesiva, certificando-se de que as mangas cobrem a abertura das luvas. Use apenas peças de vestuário de tamanho adequado. Os produtos demasiado largos ou demasiado estreitos restringirão os movimentos e não proporcionarão um nível ótimo de proteção.

**ARMAZENAMENTO E ELIMINAÇÃO:** Os fatos-macaco de proteção devem ser armazenados na embalagem original e mantidos num lugar seco, longe de fontes de calor. Se os fatos não estiverem contaminados, podem ser tratados como resíduos urbanos. Caso estejam contaminados, os fatos-macaco devem ser descartados de acordo com a legislação e regulamentação aplicáveis. Elimine-os após a utilização. Não reutilize.

**MANUTENÇÃO:** Os fatos-macaco de proteção destinam-se a uma única utilização, pelo que não requerem manutenção. Consulte a etiqueta do vestuário para obter as instruções de lavagem.

**PRAZO DE VALIDADE:** O produto tem uma vida útil recomendada de 5 anos desde a data de fabrico. O mês e ano de produção estão indicados na etiqueta do produto.

CLASSIFICAÇÃO DE ACORDO COM A NORMA EN 14325: VER O QUADRO SEPARADO

ENSAIO EFETUADO NO FATO INTERIO	NORMA	REQUISITO	ST80	ST85
Resistência à penetração de líquidos, ensaio de pulverização tipo 6	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034		Aprovado	
Resistência à penetração através de aerossol, fuga para o interior tipo 5	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Límn. 82/90 ≤ 30%	Aprovado	
Fator de proteção nominal	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2	LS 8/10 ≤ 15%	Class 1	
Ensaio práticos de desempenho	EN 1073-2		Aprovado	
Costuras: resistência	EN ISO 13935-2	>75N < 125N	Class 3	Class 3
<b>ENSAIO EFETUADO NO TECIDO</b>				
Resistência à penetração por líquidos	EN ISO 6530	Classe 3: < 1%	H2SO4 30%: Class 2	Class 2
		Classe 2: < 5%	NaOH 10%: Class 3	Class 3
		Classe 1: < 10%	o-xylene: NC	NC
Repelência a líquidos	EN ISO 6530	Classe 3: > 95%	H2SO4 30%: Class 3	Class 3
		Classe 2: > 90%	NaOH 10%: Class 3	Class 3
		Classe 1: > 80%	o-xylene: NC	NC
Resistência à abrasão	EN 530	>500 < 1000cycles	Butan-1-ol: NC	Class 3
		>40N <60N	NC	Class 3
		>60N <100 N	Class 2	Class 2
Resistência à rasgadura trapezoidal	EN ISO 9073-4	>5N <10N	Class 1	
Resistência à tração	EN ISO 13934-1	> 100,000 cycles	Class 6	Class 6
Resistência à punção	EN 863 - EN 1073-2		Aprovado	Aprovado
Resistência flexível à quebra	EN 7854		Aprovado	Aprovado
Resistência à ignição	EN 13274-4 / EN 1073-2		Aprovado	Aprovado
Resistência elétrica da superfície/ queda da carga	EN 1149-1 / EN 1149-3		Aprovado	Aprovado
pH	ISO 3071			

Baixa a declaração de conformidade @ [www.portwest.com/declarations](http://www.portwest.com/declarations)